



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 6. februar 2014 (12.02)  
(OR. en)**

**5762/14**

**COPEN 24  
EJN 16  
EUROJUST 19**

**NOTE**

fra:	Mihnea Motoc, ambassadør, Rumæniens Faste Repræsentation ved Den Europæiske Union
til:	Rafael Fernández-Pita y González, generaldirektør, Rådet for Den Europæiske Union
modtaget den:	21. januar 2014
Vedr.:	Gennemførelse af Rådets rammeafgørelse 2008/909/RIA om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på domme i straffesager om idømmelse af frihedsstraffe eller frihedsberøvende foranstaltninger med henblik på fuldbyrdelse i Den Europæiske Union - Meddelelse fra Rumænien

Jeg skal herved underrette Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union om, at Rumænien har gennemført **Rådets rammeafgørelse 2008/909/RIA af 27. november 2008** om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på domme i straffesager om idømmelse af frihedsstraffe eller frihedsberøvende foranstaltninger med henblik på fuldbyrdelse i Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "RA").

Ved lov nr. 300 af 15. november 2013 om ændring og supplering af lov nr. 302/2004 om internationalt retligt samarbejde i straffesager, der er offentliggjort i den rumænske lovtidende den 11. december 2013, gennemførte Rumænien rammeafgørelse 2008/909/RIA af 27. november 2008 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på domme i straffesager om idømmelse af frihedsstraffe eller frihedsberøvende foranstaltninger med henblik på fuldbyrdelse i Den Europæiske Union.

Retsforskrifterne vedrørende gennemførelsen af ovennævnte RA trådte i kraft den 26. december 2013, 15 dage efter offentliggørelsen af gennemførelsesloven i lovtidende.

På grundlag af de relevante bestemmelser i den nationale lovgivning fremsætter Rumænien følgende meddelelser og erklæringer vedrørende anvendelsen af ovennævnte rammeafgørelse:

### **Meddelelse i henhold til artikel 2, stk. 1**

#### **Rumænien som fuldbyrdelsesstat**

Følgende myndighed er kompetent til at modtage domme og attester fra andre EU-medlemsstater:

#### **Ministry of Justice**

Strada Apolodor 17, Sector 5 București, Cod 050741

Directorate for International Law and Judicial Cooperation

Division for international judicial cooperation in criminal matters

Tlf.: +40.37.204.1077 / +40.37.204.1085

Fax: +40.37.204.1079/84 /E-mail: [transfer@just.ro](mailto:transfer@just.ro)

Det er appelretterne i den retskreds, hvor den domfældte person bor eller har permanent ophold, der er kompetente til at anerkende og fuldbyrde domme eller andre frihedsberøvende foranstaltninger.

	Adresse	Postnummer	Telefon	Fax	E-mail
<b>Curtea de Apel Alba Iulia</b>	Alba Iulia str. I.C. Brateanu nr. 1, Alba Iulia (Alba)	510181	+40 258810289	+40 258810286	<a href="mailto:cosminmuntean@just.ro">cosminmuntean@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Bacau</b>	Bacau, Str. Cuza Voda, nr. 1, Bacau (Bacau)	600266	+40 234513296	+40 234514275	<a href="mailto:curteapel-bacau@just.ro">curteapel-bacau@just.ro</a> <a href="mailto:pcodruta@just.ro">pcodruta@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Brasov</b>	Brasov , Bd. Eroilor nr. 5, Brasov (Brasov)	500007	+40 268413741	+40 268475146	<a href="mailto:cabrasov@just.ro">cabrasov@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Bucuresti</b>	Bucuresti, Splaiul Independentei, nr. 5, Bucuresti - Sector 5	050091	+40/213323564	+40/213321240	<a href="mailto:infocabuc@just.ro">infocabuc@just.ro</a> <a href="mailto:relatiicab@just.ro">relatiicab@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Cluj</b>	Cluj-Napoca, P-ta Stefan cel Mare nr. 1, Cluj-Napoca (Cluj)	400133	+40 264596110	+40 264592322	<a href="mailto:curtecj@just.ro">curtecj@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Constanta</b>	Constanta, str. Traian nr. 23, Constanta (Constanta)	900743	+40 241606597	+40 241616003	<a href="mailto:curteapel-constant@just.ro">curteapel-constant@just.ro</a>

	Adrese	Postnummer	Telefon	Fax	E-mail
<b>Curtea de Apel Craiova</b>	Craiova, B-dul Nicolae Titulescu nr.4, Craiova (Dolj)	200188	+40 251418568	+40 251415600	<a href="mailto:cacraiova@just.ro">cacraiova@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Galati</b>	Galati, str. Brailei nr. 153, Galati (Galati)	800319	+40 236460331	+40 236460227	<a href="mailto:cagalati@just.ro">cagalati@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Iasi</b>	Iasi, str. Anastasie Panu, nr. 25bis, Iasi (Iasi)	700024	+40 232260600	+40 232255907	<a href="mailto:curteapel-iasi@just.ro">curteapel-iasi@just.ro</a> <a href="mailto:rsafta@just.ro">rsafta@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Oradea</b>	Oradea, Parcul Traian nr. 10, Oradea (Bihor)	410033	+40 259426881	+40 259415903	<a href="mailto:primrefiercao@just.ro">primrefiercao@just.ro</a> <a href="mailto:lgherdan@just.ro">lgherdan@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Pitesti</b>	Pitesti, str. Victoriei nr. 22, Pitesti (Arges)	110017	+40 248219374	+40 248223828	<a href="mailto:curteaapelpitesti@yahoo.com">curteaapelpitesti@yahoo.com</a>
<b>Curtea de Apel Ploiesti</b>	Ploiesti, str. Emil Zola nr. 4, Ploiesti (Prahova)	100043	+40 244522445	+40 244522452	<a href="mailto:curteapel-ploiesti-info@just.ro">curteapel-ploiesti-info@just.ro</a>

	Adresse	Postnummer	Telefon	Fax	E-mail
<b>Curtea de Apel Suceava</b>	Suceava, str. Stefan cel Mare nr .62, Suceava (Suceava)	720062	+40 230216321	+40 230524022	<a href="mailto:rodicaneagu@just.ro">rodicaneagu@just.ro</a> <a href="mailto:simonacondurache@just.ro">simonacondurache@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Targu Mures</b>	Targu Mures, str. Justitiei nr. 1, Targu Mures (Mures)	540069	+40 265263694	+40 265269199	<a href="mailto:catgmures@just.ro">catgmures@just.ro</a>
<b>Curtea de Apel Timisoara</b>	Timisoara, Piata Tepes Voda nr. 2, Timisoara (Timis)	300055	+40 256498721	+40 256498092	<a href="mailto:bolcean@just.ro">bolcean@just.ro</a>

Følgende myndighed er kompetent til at modtage anmodninger om foreløbig anholdelse (artikel 14):

**Parchetul de pe lângă Curtea de Apel București**

**The Prosecution Office of the Court of Appeal of Bucharest**

Str. Scaune nr. 1-3, sector 3, 030243

Tlf.: +40- 21-3111276 / +40- 21-3111557

Fax: + +40-21-3124553 40 +40 -3111557

E-mail: [pca\\_bucuresti@mpublic.ro](mailto:pca_bucuresti@mpublic.ro)

Følgende myndighed er kompetent til at træffe afgørelse om transitanmodninger (artikel 16):

**Ministry of Justice**

Strada Apolodor 17, Sector 5 București, Cod 050741

Directorate for International Law and Judicial Cooperation

Division for international judicial cooperation in criminal matters

Tlf.: +40.37.204.1077 / +40.37.204.1085

Uden for kontortid: + 040.733.737.769

Fax: +40.37.204.1079/84 /E-mail: [transfer@just.ro](mailto:transfer@just.ro)

**Rumænien som udstedelsesstat**

Følgende myndighed er kompetent til at fremsende attesten og dommen til en anden EU-medlemsstat:

**Ministry of Justice**

Strada Apolodor 17, Sector 5 București, Cod 050741

Directorate for International Law and Judicial Cooperation

Division for international judicial cooperation in criminal matters

Tlf.: +40.37.204.1077 / +40.37.204.1085

Fax: +40.37.204.1079/84 /E-mail: [transfer@just.ro](mailto:transfer@just.ro)

**Erklæring i henhold til artikel 7, stk. 4**

Rumænien erklærer herved, at det ikke vil anvende artikel 7, stk. 1.

### Erklæring i henhold til artikel 23

Attesten og dommen skal ledsages af en oversættelse til rumænsk.

(Høflighedsformel).

(sign.) Mihnea Motoc

---